

商务及经济发展局局长「香港—台湾城市交流论坛」致辞全文（只有中文）

以下为商务及经济发展局局长刘吴惠兰今日（四月十五日）出席「香港—台湾城市交流论坛」的致辞全文：

曾（俊华）司长、胡（志强）市长、各位嘉宾：

各位午安！很高兴出席今天的「香港—台湾城市交流论坛」，与来自台中的朋友，以及本地的工商界代表聚首一堂，探讨香港和台湾的合作机遇。

港台经贸关系

刚才曾司长已提到香港和台湾过去十年的经贸合作与日俱增。而随着两岸关系不断发展，港台两地会抓紧这个历史性机遇，拓展新的合作空间。行政长官在二零零八至零九年度的施政报告已为香港与台湾加强交流与合作，定下明确的政策方向。当中提及不同的具体措施，包括在台北设立香港贸易发展局台北办事处、进一步便利经常往来港台市民的入境安排，以及推动成立「香港—台湾商贸合作委员会」等。这些措施都可令港台关系更上一层楼，提升两地在经贸、投资、旅游及其它方面的合作。

港台城市深化交流

为使港台两地合作深入至城市的层面，香港很高兴能与台中市牵头，开创港台城市交流的沟通平台，共同举办第一届的「香港—台湾城市交流论坛」。台中市是台湾第三大城市，处于台湾中心地带。以「文化、经济、国际化」为目标的台中市，既是中小企业的生产重镇，也是台湾主要的服务业市场，并正发展成为高科技工业中心，与香港实在可以有不少的共同语言。因此，我对今次的交流论坛抱有很大期望。相信我们能以台中市作为起点，推动港台两地城市的交流，建构港台间有序的沟通，营造良好的互动。

稍后分组讨论的环节涵盖旅游互动及开拓产品及服务业市场两大范畴。现在让我先以香港在这两方面的工作作为引子，抛砖引玉为稍后的讨论掀起序幕。

旅游推广

旅游方面，台湾和香港很相近，旅游资源丰富，不单是双互的重要旅客来源，在旅游合作方面更有很大的发展空间。台湾是香港第二大的客源，去年便有 224 万台湾旅客访问香港。反映香港是非常受台湾居民欢迎的旅游目的地。根据台方

的统计数字，在过去二十年，香港一直是台湾居民出境首站目的地的第一位。由此可见，港台的旅游交流一早已经打好良好基础。

为积极促进两地旅客互访，自今年一月起，持有相关许可证的台湾旅客在香港的逗留期限已延长至三十天。台湾当局也在二月放宽香港居民在台的临时入境停留至三十天。今天下午，特区政府进一步推出便利台湾旅客访港的措施：我们将在四月二十七日起，允许持台胞证的台湾居民，无需按现行规定同时持有内地出入境签注，也可以访客身份来港，并逗留不超过七天。这些措施都会为两地旅客提供更大方便。

藉着这个势头，我希望香港与台中能在将来加强双边旅游推广，深化业界交流，并开拓更多旅游产品，像会展旅游、邮轮旅游及绿色旅游等，进一步推动两地居民互访。为此，香港旅游发展局已加强在台中的推广，锐意吸引更多来自台中的年青、家庭和商务旅客来香港渡假。

另一方面，为把握当前两岸「三通」和内地实施赴台游的黄金机遇，我希望在不久的将来能为两岸互访旅客开拓港台与及香港与内地「一程多站」的旅游路线，丰富旅客的经验之余，亦可提升旅游产品的吸引力，为两岸三地旅游业界创造更多商机。

开拓市场

贸易发展局自一九八八年在台湾设立顾问办事处以来，一直致力推动香港和台湾的贸易及经济合作。为加强港台的商贸平台及与台湾的商界领袖建立联系，贸发局将办事处升格成为常设的办事处，并于去年年底开始运作。办事处提供一系列的市场推广、市场情报、商贸配对和宣传服务，并协助和鼓励台湾企业利用香港这平台寻找供货商和拓展他们的内地和国际市场。

贸发局也会协助香港公司透过网上和印刷媒体、展览会、会议、研讨会、路演和其它活动，宣传其产品或服务及拓展台湾的市场。另外，贸发局亦会筹组多个到台湾不同地区的商务考察团、研讨会和新闻发布会，以及筹组和招募台湾参展商和买家参与于香港举办的贸易展览等。

投资推广

投资方面，至二零零七年年底，台湾是我们第十大外来直接投资来源地，投资存量达到 399 亿港元。截至去年六月，来自台湾的地区总部公司共有 26 间，驻港地区办事处达到 158 间，而本地办事处公司则有 149 间。由此可见，台资企业对投资香港有很大的信心。

为便利台商到香港设立地区总部或办事处，投资推广署已聘用顾问，在台湾物色有兴趣和潜力来港的企业，并为他们提供咨询服务，推介香港的投资环境。投资推广署在二零零七年曾特别到访台中，联络当地的企业，得到企业非常积极的响应。投资推广署会继续加强与台湾工作伙伴和商会的联系，并为台商举办大型投资推广和演讲活动，提供相关的信息协助台商掌握个别行业的优势和最新发展。

我希望台中的朋友能充分利用香港贸易发展局和投资推广署所举办的各类活动，加深对香港营商环境的了解，进而在香港及内地拓展业务。

总结

今天的「香港—台湾城市交流论坛」是发展香港与台湾关系的里程碑，掀开了辽阔全面的新一页。香港与台湾在贸易及旅游的合作，一直比其它方面都走得更先更前，自然有着提纲挈领，承先启后的重大意义。我希望各位今天可以站在更高的台阶，去看看在两地经贸旅游亮丽的前景中，用远大的目光去发掘更多、更新的商机，为港台两地的商界企业以及民众，构建畅通的渠道及平台，便利双方的交流，为大家的经济发展共同努力。

我祝今天的论坛成果丰硕。谢谢！

完

2009年4月15日（星期三）
香港时间16时09分